



CIRCULAR No : 40 : تعميم رقم
Date : 2020/09/23 : التاريخ
Subject : **Travel procedures through Sharjah International Airport** : **إجراءات السفر عبر مطار الشارقة مطار الشارقة الدولي**
الموضوع
To : **SAA, SAS, Airport Police, Sharjah Airport Immigration, Air Arabia. All Airlines** : **هيئة مطار الشارقة، الشارقة لخدمات الطيران، شرطة المطار، الجوازات، العربية للطيران، جميع شركات الطيران**
إلى

Kindly be informed that based on Sharjah Crisis and Disaster Management Committee it was decided to implement the following procedures when travel or arrival from/ to Sharjah International Airport:

يرجى العلم أنه بناء على بروتكول إجراءات السفر والصادر عن لجنة إدارة الأزمات والكوارث بالشارقة فقد تقرر تطبيق الإجراءات التالية عند السفر والقدوم عبر مطار الشارقة الدولي:

UAE Citizens and residents Traveling abroad Through Sharjah Airport

سفر المواطنين والمقيمين للخارج عبر مطار الشارقة

1. Allowing UAE nationals and residents to travel to any destination subject to route availability and procedures / regulations of each country.
2. Conduct a PCR test before travel subject to required procedures only to destinations that require it.
3. Adherence to the safety and health procedures followed in the countries of destination
4. The necessity of having health insurance when traveling abroad.

1. السماح بالسفر لمواطني الدولة والمقيمين بها لأي وجهة في حال توفر خطوط للناقلات الجوية وفقاً لإجراءات الدول (بلدان المقصد).
2. إجراء الفحص المخبري PCR قبل تاريخ السفر للوجهات التي تتطلب ذلك ووفقاً لاشتراطات دول المقصد.
3. الالتزام بإجراءات السلامة المتبعة بدول المقصد.
4. ضرورة وجود التأمين الصحي عند السفر للخارج.

Residents returning to the UAE through Sharjah Airport

عودة المقيمين للدولة عبر مطار الشارقة

1. Allowing residents to enter through Sharjah Airport without the need to obtain prior approvals.
2. Mandatory PCR Test before traveling to Sharjah Airport and the negative result should not exceed 96 hours from the date of travel.
3. A PCR test will be conducted again upon arrival at Sharjah Airport.
4. If negative the traveller is free to move.
5. Isolation for positive cases at the expense of the traveler /sponsor as per MOH & Prevention.
6. Download AI HOSAN Application

1. السماح بدخول المقيمين عبر مطار الشارقة دون الحاجة إلى أخذ الموافقات المسبقة.
2. إلزامية الفحص المسبق PCR قبل القدوم للدولة لا تتعدى 96 ساعة من موعد السفر على أن تكون نتيجة الفحص سلبية.
3. إعادة إجراء الفحص المخبري PCR عند الوصول إلى مطار الشارقة.
4. يحق للمسافر التحرك في حال كانت النتيجة سلبية.
5. العزل الصحي للحالات الإيجابية على نفقة المسافر/ الكفيل وحسب الإجراءات المعتمدة من وزارة الصحة/ الطب الوقائي.
6. تحميل تطبيق الحصن.



Entry of visitors and tourists through Sharjah Airport

1. Allow entry of visitors/tourists from all countries through Sharjah Airport, with the following requirements:
 - Booking of airline ticket
 - Mandatory international health insurance for Tourists/ Visitors before Arrival.
 - Tourists/ visitors should obtain a negative PCR result four Days (96 hours) prior to the date of travel from the country of departure, presenting a proof of that when arriving to Sharjah airport. The same PCR test will be conducted again upon arrival.
2. ~~Arriving passengers must sign a pledge form and fill out a health disclosure form and handing it over to the competent authorities at Sharjah airport.~~
3. Self-quarantine in the hotel or place of residence until test results is received.
4. Downloading AL HOSAN Application is obligatory.
5. Health isolation for positive cases in accordance with the procedures followed by UAE Ministry of Health.

Note that these procedures will be implemented with effect from 23 September 2020.

Kindly be guided and act accordingly.

Attached the Protocol for travel procedures through the ports of the Emirate of Sharjah.

خالد بن عصام القاسمي
الرئيس
Khalid Isam ALQassimi
Chairman

دخول الزوار والسياح عبر منافذ إمارة الشارقة

- 1- السماح بدخول السواح و الزوار من جميع الدول عبر مطار الشارقة بشرط استيفاء اشتراطات الدخول التالية:
 - حجز تذكرة السفر
 - إلزامية توفر تأمين صحي دولي للسائح/ الزائر قبل القدوم للدولة.
 - على السائح/الزائر الحصول على النتيجة السلبية للفحص المخبري PCR قبل أربعة أيام (96 ساعة) من وقت السفر من بلد المغادرة وإبراز ما يثبت ذلك عند وصوله مطار الشارقة، علماً بأنه سيتم إعادة إجراء الفحص ذاته مرة أخرى عند الوصول.
- 2- على القادمين توقيع التعهد وتعبئة نموذج الإفصاح الصحي للقادمين من كافة الجهات وتسليمه للجهات المختصة في المطار.
- 3- الحجر الذاتي في الفندق أو مكان السكن لحين ظهور نتيجة الفحص.
- 4 - ضرورة تحميل تطبيق الحصن مع تسجيل البيانات.
- 5 - العزل الصحي للحالات الإيجابية وفق الإجراءات المتبعة من قبل وزارة الصحة.

علماً بأنه سيتم تطبيق هذه الإجراءات اعتباراً من 23 سبتمبر 2020

للتكرم بالعلم والعمل بمقتضاه

مرفق طيه بروتوكول إجراءات السفر عبر منافذ إمارة الشارقة.

